

CHAPTER 17

An Act to Amend the Tobacco Sales Act*Assented to June 19, 2009*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 1 of the Tobacco Sales Act, chapter T-6.1 of the Acts of New Brunswick, 1993, is amended by adding the following definitions in alphabetical order:*

“cigarillo” includes a tobacco product that

- (a) is sold as a cigarillo,
- (b) is in the form of a roll or tube, has a wrapper that contains natural or constituted leaf tobacco and
 - (i) weighs less than 1.4 grams or such other weight as may be prescribed by regulation, or
 - (ii) has a cellulose, acetate or other type of filter, or
- (c) is prescribed by regulation to be a cigarillo;

“flavoured cigarillo” includes a cigarillo that is represented as being flavoured, that contains a flavouring agent or that is presented by its packaging, by advertisement or otherwise as being flavoured;

“flavoured tobacco product” includes a tobacco product that is represented as being flavoured, that contains a fla-

CHAPITRE 17

Loi modifiant la Loi sur les ventes de tabac*Sanctionnée le 19 juin 2009*

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *L’article 1 de la Loi sur les ventes de tabac, chapitre T-6.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1993, est modifié par l’adjonction des définitions suivantes selon leur ordre alphabétique :*

« cigarillo » comprend tout produit du tabac qui remplit l’une des conditions suivantes :

- a) il est vendu comme cigarillo;
- b) il prend la forme d’un rouleau ou d’un tube, il est formé d’une cape ou d’une robe contenant du tabac en feuilles naturel ou reconstitué et
 - (i) ou bien il pèse moins de 1,4 grammes ou tout autre poids réglementaire,
 - (ii) ou bien il est muni d’un filtre en cellulose en acétate ou en tout autre type de filtre;

c) ils est prescrit par règlement comme étant un cigarillo;

« cigarillo aromatisé » comprend tout cigarillo présenté comme étant aromatisé, notamment par son emballage, dans la publicité ou autrement, ou contenant un agent aromatisant;

flavouring agent or that is presented by its packaging, by advertisement or otherwise as being flavoured, but does not include a flavoured cigarillo;

2 Section 4 of the Act is amended

- (a) *by renumbering the section as subsection 4(1);*
- (b) *by adding after subsection (1) the following:*

4(2) Notwithstanding subsection (1), no person shall sell or offer for sale any cigarillos unless the cigarillos are enclosed in a package that contains a minimum of 20 cigarillos.

3 The Act is amended by adding after section 4 the following:

4.1(1) No person shall sell or offer for sale a flavoured cigarillo unless the flavoured cigarillo has been prescribed by regulation.

4.1(2) No person shall sell or offer for sale a flavoured tobacco product unless the flavoured tobacco product has been prescribed by regulation.

4 Section 12 of the Act is amended by adding after paragraph (b) the following:

- (b.1) prescribing a maximum weight for the purpose of subparagraph (b)(i) of the definition “cigarillo”;
- (b.2) prescribing tobacco products for the purpose of the definition “cigarillo”;
- (b.3) defining “flavouring agent” for the purpose of the definitions “flavoured cigarillo” and “flavoured tobacco product”;
- (b.4) prescribing permitted flavoured cigarillos for the purpose of subsection 4.1(1);
- (b.5) prescribing permitted flavoured tobacco products for the purpose of subsection 4.1(2);

5 Schedule A of the Act is amended by striking out:

« produit du tabac aromatisé » comprend tout produit du tabac présenté comme étant aromatisé, notamment par son emballage, dans la publicité ou autrement, ou contenant un agent aromatisant, exclusion faite du cigarillo aromatisé;

2 L'article 4 de la Loi est modifié

- a) *par la renumérotation de l'article, lequel devient le paragraphe 4(1);*
- b) *par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :*

4(2) Malgré le paragraphe (1), il est interdit de vendre ou d'offrir en vente des cigarillos, sauf s'ils sont enveloppés dans un paquet contenant au moins vingt cigarillos.

3 La Loi est modifiée par l'adjonction de ce qui suit après l'article 4 :

4.1(1) Il est interdit de vendre ou d'offrir en vente des cigarillos aromatisés, sauf s'ils ont été prescrits par règlement.

4.1(2) Il est interdit de vendre ou d'offrir en vente des produits du tabac aromatisés, sauf s'ils ont été prescrits par règlement.

4 L'article 12 de la Loi est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa b) :

- b.1) prescrivait un poids maximal aux fins d'application du sous-alinéa b)(i) de la définition de « cigarillo »;
- b.2) prescrivait des produits du tabac aux fins d'application de la définition de « cigarillo »;
- b.3) définissant « agent aromatisant » aux fins d'application des définitions de « cigarillo aromatisé » et de « produit du tabac aromatisé »;
- b.4) prescrivait les cigarillos aromatisés autorisés aux fins d'application du paragraphe 4.1(1);
- b.5) prescrivait les produits du tabac aromatisés autorisés aux fins d'application du paragraphe 4.1(2);

5 L'annexe A de la Loi est modifiée par la suppression de :

4. E

4. E

and substituting the following:

et son remplacement par ce qui suit :

4(1). E

4(1). E

4(2). E

4(2). E

4.1(1). E

4.1(1). E

4.1(2). E

4.1(2). E

6 *This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

6 *La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés